

Votre serviteur Monsieur.  
Comment vous portez-vous?  
Fort bien à votre service.

Je vous suis bien obligé.  
Comment se porte Madame votre épouse?

Dieu merci, elle se porte bien.  
Et comment se porte votre enfant, le petit Stoian?

Grâce à Dieu, il jouit d'une parfaite santé.

Faites-moi le plaisir de saluer Madame votre mère et Madame votre belle-soeur. Bona.

Je m'en acquitterai avec grand plaisir.

Votre très-dévoué serviteur; au revoir, mon ami.

Faites également mes complimens je vous en prie à votre famille?

Je n'y manquerai pas.

Adieu, mon cher.

Mon ami, faites-moi le plaisir de venir aujourd'hui dîner avec nous.

Je vous en suis extrêmement obligé; je dois cependant rentrer chez moi, parceque ma femme m'attendt.

Allez donc, prendre Madame votre épouse et venez chez vous ensemble.

Eh bien, j'accepte avec plaisir votre invitation; j'irai prendre ma femme et dans une heure nous serons chez-vous.

Bon jour, ma cherè amie.

Comment vous portez-vous? etc comment se portent vos enfants?

Dieu merci. — Moi et mes enfants nous nous portons bien.

On a servi Monsieur, Madame  
Eh bien, allons nous mettre à table.

Il manque un couvert.

En voila un.

Вашъ слуга Господине  
Какъ се намирате вы?  
Твърдѣ добръ, къ нашимъ у-  
слугамъ.

Азъ ви съмъ много одолженъ  
Какъ се намира Госпожа ваша  
супруга?

Благодаримъ Богъ, она е добръ.  
И какъ се намира ваше то дѣте,  
малкій Стоянъ?

Хвала Богу оиъ се наслаждава  
съ едно совершенно здравье.

Сторете ми едно удоволствие  
и поздравете Госпожж вашж май-  
кж и Госпожж вашж зълвж. Бонаж

Азъ щж се исплатиъ отъ то-  
ва съ голѣмо удоволствие

Вашъ преданній слуга; добро  
вижданье пріятелю мой

Моля вы также да кажитѣ мои  
поздравлонія у васъ.

Непремѣнно ще сториж това  
Сбогомъ любезній мой.

Пріятелю мой, направете ми у-  
доволствие и додете днесъ да о-  
бѣдвате съ насъ.

Чрезвычайно ви съмъ одол-  
женъ за това; трѣба впрочемъ  
да се завърна у дома зашто то же-  
на ми ме чака.

Идете же зжмнете и Госпожж  
вашж супругж и заповядайте у  
дома заедно.

Тжй да бжде, азъ съ удовол-  
ствие пріемавамъ ваше призованіе;  
щж идж да зжмнж жейж си и до  
единъ часъ мы ще смы у васъ.

Добръ-день, любезная моя дру-  
жко.

Какъ се намирате? и какъ смъ  
дѣца-та ви?

Благодариж Богу. — Азъ и дѣ-  
ца-та ми смы добръ.

Сложихж, Господине, Госпожа.  
И тжй да отидемъ да сѣднемъ  
на трапезж-тж.

Не достава единъ такжмъ.  
Заповядайте единъ.